EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Plenarinio posėdžio dokumentas

15.5.2007 B6-0200/2007

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

dėl pateiktas uždavus klausimus, į kuriuos atsakoma žodžiu B6-0020/2007 ir B6-0121/2007

pagal Darbo tvarkos taisyklių 108 straipsnio 5 dalį

pateikė Miroslav Ouzký

Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto vardu,

dėl ES strateginių tikslų 2007 m. birželio 3−15 d. Hagoje vyksiančiame keturioliktajame Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos (angl. CITES) šalių konferencijos susitikime

B6-0200/2007

Europos Parlamento rezoliucija dėl ES strateginių tikslų 2007 m. birželio 3−15 d. Hagoje vyksiančiame keturioliktajame Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos (angl. CITES) šalių konferencijos susitikime

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į 2007 m. birželio 3–15 d. Hagoje vyksiantį keturioliktąjį Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos (angl. CITES) šalių konferencijos susitikimą,

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 108 straipsnio 5 dalį,

A. kadangi CITES yra pagrindinis galiojantis pasaulinis laukinės faunos ir floros išsaugojimo susitarimas, prie kurio yra prisijungusios 169 šalys, įskaitant 27 valstybes nares, užkertantis kelią laukinės faunos ir floros per dideliam naudojimui, kylančiam dėl tarptautinės prekybos,

B. kadangi žmonijos naudojami gamtos ištekliai, arealo pakenkimas, klimato pokyčiai, laukinės faunos ir floros rūšių niokojimas ir nelegali prekyba laukine fauna ir flora yra pagrindinės Žemės biologinės įvairovės nualinimo priežastys,

C. kadangi remiantis moksliniais tyrimais numatoma, kad klimato pokyčiai pagreitins biologinės įvairovės nykimo procesus ir pablogins nykstančių rūšių padėtį,

D. kadangi vartotojų šalyse visuomenės informavimas buvo ir tebelieka esminis veiksnys, padedantis kontroliuoti nykstančios laukinės faunos ir floros rūšių niokotojų veiklą ir nelegalią prekybą,

E. kadangi nelegali prekyba labai kenkia tvarios aplinkos apsaugos ir raidos pasaulinei darbotvarkei,

F. kadangi ES tvaraus vystymosi strategijoje numatyti atsakingo ir darnaus gamtinių išteklių valdymo pagrindai,

G. kadangi JK pirmininkavimo metu 2005 m. spalio mėn. buvo surengtas ES teisės aktų, susijusių su prekyba laukinių rūšių fauna ir flora, įgyvendinimo koordinavimo darbo grupės susitikimas, kurio metu buvo parengtas ES kovos su nelegalia prekyba veiksmų plano projektas, kuriam visi pritarė,

H. kadangi CITES papildo Jungtinių Tautų Maisto ir žemės ūkio organizacijos (angl. FAO) ir kitų tarptautinių organizacijų veiklą, susijusią su jūrų gyvūnų rūšių, kurioms tarptautinė prekyba kelia pavojų, apsauga,

I. kadangi Tarptautinė banginių medžioklės komisija (ang. IWC), kurią CITES pripažįsta kaip instituciją, įgaliotą koordinuoti banginių apsaugą ir priežiūros reglamentavimą, paskelbė pasaulinį komercinių banginių medžioklių moratoriumą,

J. kadangi Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos šalių konferencijos susitikimo dokumente Nr. 51 Japonija pasiūlė, kad visi banginių šeimos gyvūnai, išvardyti I priede, kuriuos kontroliuoja Tarptautinė banginių medžioklės komisija, būtų įtraukti į periodiškai persvarstomus priedus; kadangi bus taisoma CITES rezoliucija (RC.11.4), apibrėžianti Tarptautinės banginių medžioklės komisijos ir Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos tarpusavio ryšį; Tarptautinė banginių medžioklės komisija pateikia mokslinių tyrimų duomenis ir pataria dėl banginių rūšių įtraukimo į CITES sąrašą,

K. kadangi 2005 m. liepos mėn.[1] Europos Parlamentas išreiškė nusivylimą dėl su miškininkyste susijusių teisės aktų įgyvendinimo, miškų išteklių valdymo ir prekybos mediena (angl. FLEGT) proceso „nepaprastai lėtos pažangos“; kadangi nėra privalomų bei visapusiškų teisės aktų, kurie draustų nelegaliai ir netausiai iškirstos medienos importą į ES, CITES iniciatyvos reguliuoti tarptautinę prekybą įvairių rūšių mediena yra ypač svarbios,

L. kadangi CITES šalių konferencijos dvyliktosios sesijos metu, priešingai Europos Parlamento rekomendacijai, buvo nuspręsta leisti parduoti, išimtiniu atveju ir iškeliant tam tikras sąlygas, Botsvanos, Namibijos ir Pietų Afrikos vyriausybių turimas dramblio kaulo atsargas ir kadangi vis dar nepavyko įvykdyti šiuose sprendimuose numatytų prekybos sąlygų,

M. kadangi nuo CITES šalių konferencijos tryliktosios sesijos nelegalaus konfiskuoto dramblio kaulo kiekis pastebimai padidėjo ir apytikriais skaičiavimais kasmet sumedžiojama 20 000 ar daugiau dramblių; kadangi tolesnis prekybos dramblio kaulu liberalizavimas turėtų neigiamą poveikį ir taip jau išsekintai ir suardytai dramblių populiacijai kitose Afrikos ir Azijos šalyse,

N. kadangi į Migruojančių laukinių gyvūnų rūšių išsaugojimo konvencijos I ir II priedus įtraukti didieji baltieji rykliai, 2001 m. Australija tam tikras rūšis įtraukė į CITES III priedą, su išlygomis Norvegijai ir Japonijai, ir nuo 1996 m. Tarptautinė gamtos išsaugojimo sąjunga (angl. IUCN) šias rūšis kaip pažeidžiamas rūšis, įtraukė į savo Raudonąją nykstančių gyvūnų knygą,

O. kadangi didžiųjų Azijos kačių populiacijai kyla vis didesnė grėsmė, yra nusivylęs pažangos stoka, imantis ryžtingų priemonių, kad būtų sustabdytas tigrų ir kitų didžiųjų kačių populiacijos mažėjimas,

P. kadangi 2005 m. kovo mėn. buvo įdiegti universalūs ikrų ženklinimo reikalavimai, kad būtų sureguliuota prekyba ikrais,

Q. kadangi rūšių išsaugojimas privalo likti pagrindas, kuriuo remiantis priimami saugotinų rūšių sąrašų sudarymo spendimai, ir juos įgyvendinant turėtų būti atsižvelgiama į poveikį žmonių pragyvenimo šaltiniams;

---

[1] EP rezoliucija dėl ES veiksmų plano dėl su miškininkyste susijusių teisės aktų įgyvendinimo, miškų išteklių valdymo ir prekybos mediena (angl. FLEGT), OL C 157 E/482, 2006 7 6.

R. kadangi nėra kliūčių, trukdančių ES priimti griežtesnes vidines laukinių gyvūnų importo priežiūros priemones, pagrįstas rūšių apsaugos ar kitais, kaip, pvz., gyvūnų gerovės užtikrinimo, tikslais,

1. ragina Komisiją ir valstybes nares laikytis atsargumo principo kaip pagrindinio principo priimant sprendimus dėl darbo dokumentų ir teikiant pasiūlymus; taip pat atsižvelgti į principą „vartotojas moka“, ekosistemos sampratą ir tradicinius gamtos apsaugos principus;

2. ragina Komisiją ir valstybes nares užtikrinti, kad visi sprendimai, skirti CITES ir kitų biologinės įvairovės konvencijų koordinavimui pagerinti, nepakenktų CITES kaip pasauliniam laukinės faunos ir floros išsaugojimo susitarimui ar griežtoms, pagal jį nustatytoms išsaugojimo priemonėms;

3. griežtai prieštarauja slapto balsavimo sistemai ir yra nusivylęs, kad CITES nuolatinis komitetas nepateikė pasiūlymo panaikinti slaptą balsavimą priimant Konvencijos sprendimus;

4. pritaria Kenijos ir Malio pasiūlymams skelbti 20 metų bet kokios prekybos dramblio kaulu moratoriumą, kuriems pritaria Togas ir Gana, ir 19 Afrikos šalių atstovų pasirašytai Akros deklaracijai, pagal kurią raginama uždrausti prekybą dramblio kaulu;

5. primena, kad pasiūlytas moratoriumas neturės įtakos sprendimui, priimtam CITES šalių konferencijos dvyliktosios sesijos metu, leisti parduoti, išimtiniu atveju ir iškeliant tam tikras sąlygas, Botsvanos, Namibijos ir Pietų Afrikos vyriausybių turimas dramblio kaulo atsargas;

6. pabrėžia, kad priėmus Kenijos ir Malio pasiūlymą dar liktų laiko patobulinti nelegalios dramblių medžioklės stebėsenos sistemą (angl. MIKE) ir būtų galima nukreipti tarptautinės bendruomenės dėmesį nuo diskusijų dėl prekybos dramblio kaulu link realios grėsmės, kylančios drambliams ir jų buveinėms;

7. primygtinai reikalauja, kad Afrikos vyriausybės, bendradarbiaudamos su nevyriausybinėmis organizacijomis, iki galo vykdytų nelegalios prekybos afrikietišku dramblio kaulu kontrolės veiksmų planą, įskaitant atskaitomybės reikalavimus, dėl kurio įgyvendinimo buvo susitarta CITES šalių konferencijos tryliktosios sesijos metu;

8. ragina Komisiją remti pastangas siekiant gerinti ir kontroliuoti tigrų apsaugos priemones, pvz., nustatyti teisės aktų spragas, pašalinti įgyvendinimo kliūtis, reikalavimų vykdymo silpnąsias vietas ir kompetencijos trūkumą;

9. ragina Komisiją pateikti pažangos, pasiektos įgyvendinant ikrų ženklinimo reikalavimus, ataskaitą, paskatinti kitas pagrindines Europos, Šiaurės Amerikos ir Azijos šalis gamintojas bei šalis vartotojas įdiegti ženklinimo sistemą ir labiau remti tvarių eksporto kvotų, pagrįstų pačia patikimiausia ir naujausia moksline informacija, taikymą;

10. primygtinai ragina Komisiją remti šiuos pasiūlymus, pateiktus CITES šalių konferencijos sesijos metu:

– perkelti lėtojo lorio rūšį (lot. *Nycticebus spp*) iš CITES II priedo į I priedą,

– atmesti pasiūlymą išbraukti rusvąją lūšį (lot. *Lynx rufus*) iš CITES II priedo dėl to, kad jos lengvai supainiojamos su Europos (lot. *Lynx lynx*) ir Ispanijos (lot. *Lynx pardinus*) lūšimis,

– įtraukti dviejų rūšių ryklius: silkinius ryklius (lot. *Lamna nasus*) ir spygliuotuosius ryklius (lot. *Squalus acanthias*), į CITES II priedą, kurį pateikė Vokietija Europos bendrijos valstybių narių vardu,

– įtraukti pjūklažuves (lot. *Pristidae spp*) į CITES II priedą, nes Tarptautinė gamtos išsaugojimo sąjunga (angl. IUCN) įtraukė jas visas į greitai nykstančių rūšių sąrašus,

– įtraukti europinį upinį ungurį (lot. *Anguilla Anguilla*) į CITES II priedą, kurį pateikė Vokietija Europos bendrijos valstybių narių vardu,

– įtraukti kardinolų rūšį (lot. *Pterapogon kauderni*) į CITES II priedą,

– įtraukti raudonuosius koralus (lot. *Corallium spp*) į CITES II priedą,

– įtraukti dygliuotąją cezalpiniją (lot. *Caesalpina echinata*), palisandramedžius (lot. *Dalbergia retusa*, *Dalbergia granadillo* ir *Dalbergia stevensonii*) ir kedrenį (lot. *Cedrela spp*) į CITES II priedo tropinių medžių taksoną,

– įtraukti Afrikos laukinį šunį (lot. *Lycaon pictus*) į CITES II priedą.

– pritarti darbo dokumentui dėl griežto reikalavimų laikymosi ir vykdymo, kurį pateikė Vokietija Europos bendrijos valstybių narių vardu,

– pritarti darbo dokumentui dėl internetinės prekybos rūšimis, išvardytomis CITES prieduose, kurį pateikė Vokietija Europos bendrijos valstybių narių vardu,

– įtraukti, Nigerijos pasiūlymu, keturias naujas rūšis: tauriojo elnio *barbarus* porūšį (lot. *Cervus elaphus barbarus*), Kiuvjierio gazelę (paprastosios gazelės porūšis, lot. *Gazella cuvieri*), dorką (lot. *Gazella dorcas*) ir smėlyninę gazelę (lot. *Gazella leptoceros*) į CITES I priedą,

– pritarti darbo dokumentui dėl prekybos tradicinės medicinos vaistais, kurį pateikė Australija;

– pritarti Kenijos ir Malio pasiūlymui skelbti 20 metų bet kokios prekybos dramblio kaulu moratoriumą.

11. Ragina Komisiją ir valstybės nares atmesti:

– Japonijos pasiūlytą dokumentą Nr. 51 dėl banginių šeimos gyvūnų,

– juodųjų raganosių (lot. *Diceros bicornis*) eksporto kvotas Namibijai ir Pietų Afrikai,

– visų dabartinių pastabų dėl Botsvanos, Namibijos, Pietų Afrikos ir Zimbabvės

dramblių populiacijų įtraukimo į CITES II priedą pakeitimą, leisiantį joms nustatyti metines neapdirbto dramblio kaulo eksporto kvotas,

– pastabos dėl Botsvanos dramblių populiacijos įtraukimo į CITES II priedą pakeitimą, leisiantį jai nustatyti metines neapdirbto dramblio kaulo eksporto kvotas, prekiauti gyvais gyvūnais, odos dirbiniais ir kailiais, siekiant komercinių tikslų, bei prekiauti medžioklės trofėjais, nesiekiant komercinių tikslų,

– pasiūlymą išplėsti prekybą vikunijų (lot. *Vicugna vicugna*) vilnomis iki 9 Bolivijos populiacijų, kadangi kai kurios iš šių populiacijų yra labai mažos,

– pasiūlymą perkelti Brazilijos juodųjų kaimanų (lot. *Melanosuchus niger*) populiaciją iš CITES I priedo į II priedą,

– pasiūlymą perkelti leopardų (lot. *Panthera pardus*) populiaciją į CITES II priedą ir padidinti Mozambiko medžioklės trofėjų eksporto kvotą;

12. suprasdamas, kad užtikrinus CITES konvencijos įgyvendinimą ir vykdymą bei užkirtus kelią nereglamentuotai bei nelegaliai prekybai, ši konvencija labiausiai prisidėtų prie neturtingųjų pragyvenimo šaltinių užtikrinimo, ragina Komisiją ir valstybes nares atsiimti pasiūlytą Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos keturioliktojo šalių konferencijos susitikimo dokumentą Nr. 14 „CITES ir pragyvenimo šaltiniai“;

13. ragina Komisiją ir valstybes nares bendradarbiauti tarptautiniu lygmeniu įgyvendinant CITES, plėtojant strategiją, kurioje nustatyti tam tikri prioritetai siekiant palengvinti įgyvendinimą, ir numatyti skatinimo priemonių bei skirti papildomą finansavimą, ypač mokymui ir techninei pagalbai nustatant rūšis, ir priemonių įgyvendinimui;

14. primena, kad Europos Sąjunga yra viena didžiausių nelegalios prekybos laukine fauna ir flora rinkų ir kad valstybėse narėse skirtingai taikomos CITES taisyklės, ir ragina Komisiją bei valstybes nares pagerinti savo pastangų koordinavimą užtikrinant ES teisės aktų laukinės faunos ir floros srityje įgyvendinimą;

15. ragina CITES šalis, kurios to dar nepadarė, ratifikuoti Gaborono pakeitimą, pagal kurį Europos bendrija taptų CITES susitariančiąją šalimi.

16. Paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, CITES šalims ir CITES sekretoriatui.